

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»

Е.Б. Стренадюк, Г.С. Стренадюк

DEUTSCH FÜR CHEMIKER

Рекомендовано Учёным советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет» в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования по направлениям подготовки 020100.62 Химия, 240100.62 Химическая технология

Оренбург
2013

УДК 811.112.2:378.6:54(075.8)
ББК 81.432.4я73+74.58я73+24я73
С84

Рецензент – доцент кафедры романо-германской филологии
и методики преподавания иностранного языка ОГПУ,
кандидат филологических наук М.И.Вахрушева

Стренадюк, Е.Б.

С84 Deutsch für Chemiker: учебное пособие / Е.Б. Стренадюк, Г.С. Стренадюк;
Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2013 – 116с.

В учебном пособии под названием «Deutsch für Chemiker» (Немецкий для химиков) рассматривается методически подобранный и организованный немецкоязычный и русскоязычный материал науки «Химия» для изучения немецкого языка студентами по следующим направлениям подготовки: 020100.62 Химия, 240100.62 Химическая технология.

В содержание данного пособия входят учебные аутентичные и адаптированные тексты для устного и письменного перевода, каждый из которых сопровождается комплексом упражнений по формированию и развитию языковой и речевой компетенций в устной и письменной немецкоязычной речи. Пособие снабжено грамматическим справочником, комплектом ролевых игр, текстами для дополнительного чтения и словарём.

Учебное пособие предназначено для студентов, обучающихся по программе высшего профессионального образования по дисциплине «Немецкий язык как иностранный».

УДК 811.112.2:378.6:54(075.8)
ББК 81.432.4я73+74.58я73+24я73

© Стренадюк Е.Б.,
Стренадюк Г.С., 2013
© ОГУ, 2013

Содержание

Введение	4
1 Was versteht man unter der Chemie?	5
2 Die Etymologie des Wortes „Chemie“	11
3 Das Wesen der Chemie	19
4 Beitrag der Chemie auf dem Gebiet der Wirtschaft	23
5 Chemie in Deutschland	28
6 Chemie im Alltag	35
7 Arzneimittel	41
8 Das Kohlendioxid in der Atmosphäre	46
9 Anorganische und organische Chemie	52
10 Natürliche und synthetische Chemikalien	57
11 Pflanzenschutzmittel Gaucho	61
12 Rollenspiele	66
13 Die zusätzlichen Lesetexte	72
14 Grammatisches Nachschlagewerk	84
15 Die Liste der starken und unregelmäßigen Verben	109
Список использованных источников	114

Введение

Учебно пособие «DeutschfürChemiker» (Немецкий для химиков) предназначено для студентов химико-биологического факультета направлений подготовки 020100.62 – Химия; 240100.62 – Химическая технология по дисциплине «Немецкий язык как иностранный». Пособие может быть также рекомендовано для преподавания дисциплин «Деловой немецкий язык» и «Практический курс профессионально-ориентированного общения».

Целями данного пособия является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для использования знания иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

В содержание пособия входят учебные аутентичные и адаптированные профессионально-ориентированные тексты для чтения, на основе которых авторами составлены комплексы дотекстовых, текстовых и послетекстовых упражнений, позволяющих развивать языковые и речевые навыки в говорении и чтении.

В структуру пособия входят упражнения к тексту, аутентичные тексты, грамматический справочник, комплект ролевых игр, аутентичные тексты для дополнительного чтения, словарь и список использованных источников.

Авторы разделов: Разделы 1, 3, 5, 6, 9, 11 – Стренадюк Е.Б.; разделы 2, 4, 7,8, 10 – Стренадюк Г.С.

Грамматический комментарий составлен Стренадюк Е.Б.